

Sehr geehrter Kunde,

Zuerst einmal herzlichen Glückwunsch für den Kauf dieses Produktes und für Ihr Vertrauen in das Unternehmen RIHO. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und lesen diese Installationsanweisung bevor Sie mit der Montage beginnen.

### BEVOR SIE STARTEN:

Bitte überprüfen Sie als erstes alle vorhandenen Anschlüsse und Leitungen.

Die nachfolgende Installationsanweisung sollte befolgt werden, wichtig ist, dass die installierende Person einen technischen Hintergrund Ausbildung nachweisen kann und das Produkt sorgfältig behandelt.

Diese Duschwanne ist für die Benutzung in herkömmlichen, privaten und teilöffentlichen Bädern entwickelt und hergestellt worden. Nutzung bei normalen, durchschnittlichen Raumtemperaturen.

## Nach dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte das Produkt auf Schäden.

Verwenden Sie vor der Installation des Produkts eine Wasserwaage oder ein Nivelliergerät / Lineal, um sicherzustellen, dass sich das Produkt aufgrund unsachgemäßer Lagerung eventuell nicht verzogen hat. Es könnte möglich sein, dass durch unsachgemäße Lagerung oder beim Transport sich die Duschwanne verzogen hat und sich somit nicht Ordnungsgemäß installieren lässt. Sollten Sie dennoch das defekte Produkt installieren entfällt der Anspruch auf Garantie oder Ersatz.

Verpacken Sie die Duschwanne bis zur endgültigen Installation wieder in den Original Karton. Überprüfen Sie vor der Installation den Zugang zu den vorhandenen Abwasseranschlüssen/Abläufen. Um Wasserstau und Leckagen zu vermeiden, muss die Duschwanne vollständig und exakt auf den Siphon montiert werden.

## VOR DER INSTALLATION DUSCHWANNE:

Entfernen sie die Duschwanne aus der Verpackung und installieren Sie wie angegeben die Ablaufgarnitur an der Duschwanne. Positionieren Sie die Duschwanne dort, wo sie installiert werden soll, und befestigen Sie alle Abwasseranschlüsse des Siphons. Öffnen Sie den Wasserzulauf (Armatur) und lassen Sie das Wasser ins Innere der Duschwanne laufen und überprüfen Sie alle Verbindungen auf mögliche Undichtigkeiten.

Setzen Sie die Duschwanne auf dem Boden und stellen Sie sicher, dass der Boden und die Auflageflächen flach und nivelliert sind. Verschließen Sie den gesamten Umfang der Duschwanne mit Sanitär Silikon. Wenn die Duschwanne leicht über dem Boden, oder halb eingebettet ist, lassen 2 3 mm Platz um Raum für die thermische Ausdehnung zu lassen.

Lassen Sie das Silikon für mindestens 24 Stunden trocknen, bevor die Duschwanne benutzt wird.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG:**

Diese Duschwanne wurde für den allgemeinen Hausgebrauch entwickelt und darf nur bei normale Raumtemperatur installiert und verwendet werden.

Wenn die Oberfläche der Duschwanne nass ist, erhöht sich der Grad der Gleitfähigkeit, insbesondere wenn Shampoos, Seifen und Öle verwendet wurden. Die Duschwanne könnte dann während der Benutzung rutschig werden.

Reinigen Sie die Duschwanne nicht mit aggressiven, chemische Mitteln, wie zum Beispiel Aceton, Verdünner, starke Säuren (Salzsäure, etc.) oder starke Basen (Natronlauge etc.), noch Industrie

Reinigungsmittel oder Lacklösemittel.

Weitere Informationen finden Sie in der Wartungsanleitung, welche auf der Rückseite dieses Handbuchs beschrieben wird.

## Bitte verwenden sie nicht:

Metallschaber, Eisenbürsten oder andere Haushaltswaren aus Metall um Flecken, Farben, Putz oder andere Rückstände von der Duschwanne zu entfernen. Einige Substanzen, wie Tinte, Kosmetika und Farbstoffe können das Material einfärben, unter anderem, wenn sie zu lange in Kontakt mit der Duschoberfläche gekommen sind; das gleiche kann auch mit brennenden Zigaretten passieren.

\*Thermoschock: Abrupte Temperaturunterschiede bedeuten eine hohe Belastung des Materials. Dies kann, vor allem an kalten Tagen, zu Rissen führen

Wir empfehlen nicht, dieses Produkt bei Wassertemperaturen über 60 ° C zu verwenden. RIHO haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

## WARRANTY:

Die Garantie umfasst alle Mängel, die nachweislich aufgrund von Konstruktions & Fabrikationsfehlern entstanden sind. Die Führung des Nachweises obliegt dem Anspruchsteller. Bei berechtigter Mangelanzeige wird der Mangel nach Wahl des Garantiegebers durch Reparatur oder Lieferung einer mangelfreien Sache behoben, oder der Minderwert ersetzt.

Die Lieferung einer mangelfreien Sache umfasst nicht deren Aus und Einbau und die hierfür anfallenden Kosten. Durch die Garantie werden keine über die Reparatur, Ersatzlieferung oder den Ersatz des Minderwertes hinausgehenden Ansprüche begründet. Die Durchführung einer Garantieleistung führt nicht zur Verlängerung der Garantie.

Die gesetzlichen Ansprüche des Erwerbers, insbesondere die Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer, werden von dieser Herstellergarantie nicht berührt.

## 1. Inanspruchnahme der Garantie

Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn sowohl der Erwerb als auch die Installation der Produkte über das Sanitär Fachhandwerk erfolgte. Der Garantieanspruch ist innerhalb von 4 Wochen nach Kenntnisnahme des Mangels unter Vorlage dieses Garantiepasses sowie des Original Kaufnachweises bei der Garantiegeberin geltend zu machen.

2. Garantielaufzeit

Die Garantielaufzeit beträgt 10 Jahre ab Kaufdatum.

## 3. Sonstiges

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland

## Die GARANTIE gilt, wenn:

- Die Installation nach den Anweisungen der Installationsanweisung durchgeführt wurde.
- Das Produkt vor der Installation nach den Anweisungen der Montageanleitung geprüft wurde.
- Das Produkt gemäß den Angaben der Bedienungsanleitung gewartet und gereinigt wurde und das Produkt nach den Vorgaben benutzt wurde.

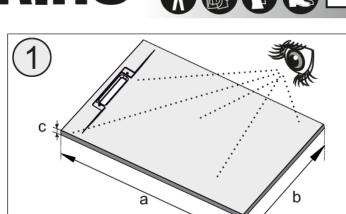
## Die GARANTIE gilt nicht, wenn:

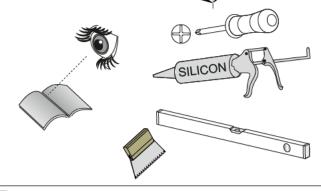
- Der Installateur / Benutzer das Produkt eine anderen Verwendung zugeführt oder so geändert hat, dass es nicht der Nutzung entspricht.
- Schäden aufgetreten sind infolge eines der Montage oder durch unsachgemäße Verwendung.
- Ein allgemeiner Verschleiß des Produkts im Rahmen der normalen Benutzung eingetreten ist.

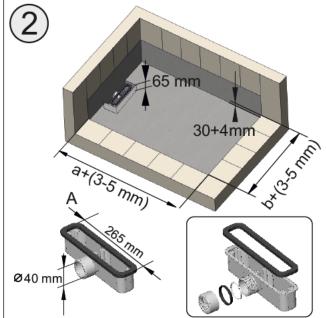
D

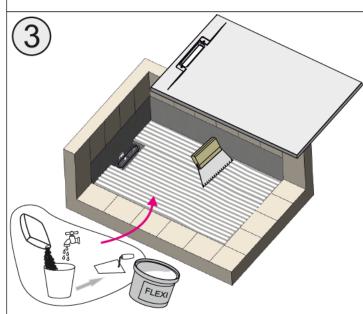


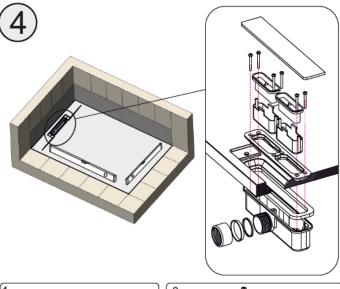


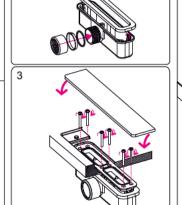


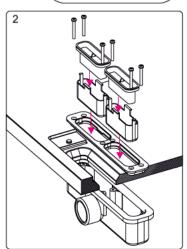


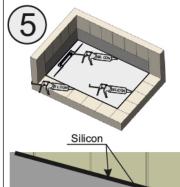


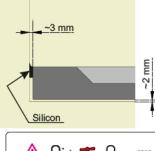


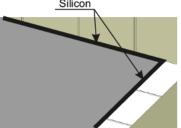










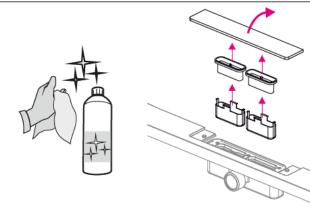








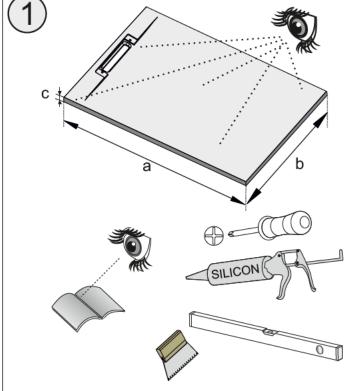


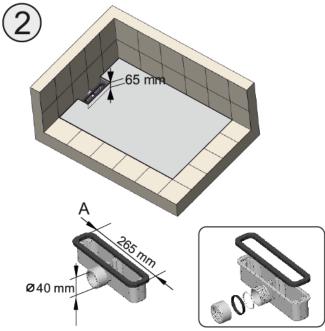


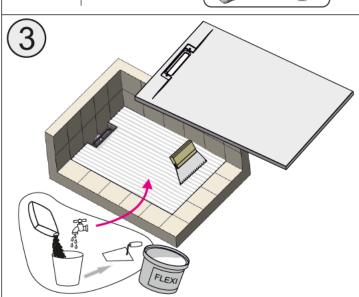


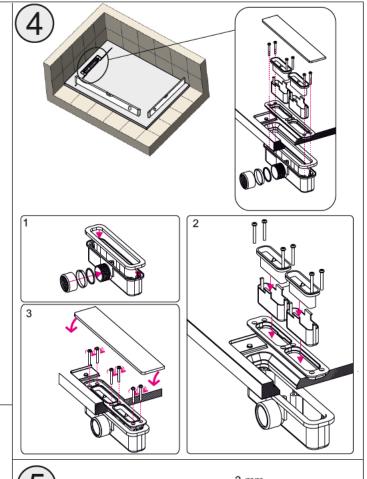


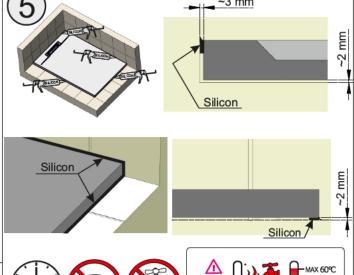


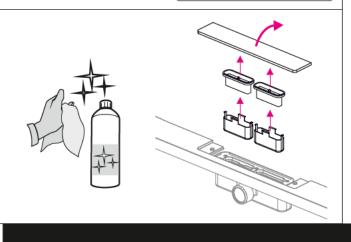
















### KENMERKEN VAN KUNSTMARMER

KUNSTMARMER is een composiet materiaal bestaande uit natuurlijke mineralen en hars. Het is bedekt door een matte coating voor een aangenaam esthetisch effect. Deze coating (800 - 1000 µm) combineert uitstekende weerstand met een volledige herstelbaarheid van het oppervlakte.

### **DAGELIJKS ONDERHOUD**

Het gebruik van KUNSTMARMER is snel en eenvoudig. Reinig het oppervlak eenvoudigweg met water en zeep of een vergelijkbaar reinigingsmiddel zodat de meeste vlekken en vuil worden verwijderd. In het bijzonder raden wij aan een reinigingsmiddel in gel vorm, of schuurmiddel te gebruiken in combinatie met een schuurspons van Scotch Brite®. Zorg ervoor dat het behandelde gebied goed wordt gespoeld, zodat de originele matte afwerking van KUNSTMARMER wordt behouden.

### HOE SCHADE TE VOORKOMEN

Het oppervlak is over het algemeen ongevoelig voor vlekken, maar het gebruik van agressieve chemicaliën zoals aceton, terpentine, zuur of sterke basen wordt afgeraden. Sommige stoffen die langdurig in contact zijn met het materiaal, zoals inkt, cosmetica en kleurstoffen, kunnen vlekken op het oppervlak van KUNSTMARMER veroorzaken. Deze vlekken kunnen gemakkelijk verwijderd worden door de onderstaande tips te volgen.

## HET VERWIJDEREN VAN HARDNEKKIGE VLEKKEN, KRASSEN EN BESCHADIGING IN HET OPPERVLAK

Onregelmatigheden in het oppervlak van KUNSTMARMER, zoals krassen en hardnekkige vlekken kunnen over het algemeen gemakkelijk worden hersteld met behulp van een zachte doek. Het oppervlak krijgt zijn oorspronkelijke schoonheid in de meeste gevallen gemakkelijk terug.

Bij blijvende beschadigingen van het oppervlak kunt u contact met ons opnemen voor het aanschaffen van een Touch up paint.

## CHARACTERISTICS OF CAST MARBLE

CAST MARBLE is a composite material, made up of natural mineral fillers and resin. It is covered by a technical coating with a mat appearance. This coating (800 - 1000  $\mu$ m) combines optimal characteristics of resistance with complete restorability of the surface.

## DAILY MAINTENANCE

Looking after CAST MARBLE is quick and easy. Simply clean the surface with soapy water or any common detergent in order to remove most of the stains and dirt that may be deposited. Gel or abrasive detergents in particular are recommended, together with an abrasive sponge such as a Scotch Brite® one, making sure to properly rinse the area treated. The original mat finish, the distinguishing mark of CAST MARBLE, will thus be maintained.

## **HOW TO PREVENT DAMAGE**

The surface has a good resistance to stains in general; nonetheless, the use of harsh chemical products such as acetone, trichloroethylene or strong acids or bases is not recommended. Some substances such as ink, cosmetics and dyes may, under extended contact with CAST MARBLE, release colouring onto its surface. All of these can easily be removed by following the suggestions below.

## REMOVING PERSISTENT STAINS, SCRATCHES AND DAMAGE IN THE SURFACE

Irregularities in the surface of CAST MARBLE, such as scratches and stubborn stains, can generally be easily repaired using a soft cloth. The surface easily regains its original beauty in most cases.

In case of permanent dagamge to surface, please contact us to purchase a Touch up paint.

### **EIGENSCHAFTEN VON MINERALGU**ß

MINERALGUß ist ein Verbundmaterial, das aus natürlichen mineralischen Ladungen und Harz besteht. Es ist aus ästhetischen Gründung mit einem matten technische Glasur überzogen. Diese Umhüllung (800 - 1000 µm) vereint optimale Eigenschaften der Widerstandsfähigkeit mit einer vollständigen Wiederherstellung der Oberfläche.

#### TÄGLICHE PFLEGE

MINERALGUB zu pflegen ist einfach und schnell. Es reicht aus, die Oberfläche mit Seifenwasser oder normalen Reinigungsmitteln zu säubern, dadurch entfernen sie die Flecken und den Schmutzes. Es wird im Besonderen zu Reinigungsmitteln in Gelform oder mit Scheuerwirkung geraten, die mit einem Scheuerschwamm vom Typ Scotch Brite® verwendet werden. Die behandelte Fläche muss gut abgespült werden; auf diese Weise wird die Original Oberfläche erhalten bleiben, die das Material MINERALGUB besonders charakterisiert.

### WIE MAN BESCHÄDIGUNGEN VORBEUGT

Die Oberfläche hat eine gute Widerstandsfähigkeit gegen allgemeine Flecken; trotzdem wird von der Verwendung von aggressiven chemischen Produkten wie Aceton, Trichloräthylen, Säuren oder starken Basen abgeraten. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetika und Farben können bei längerem Kontakt mit dem Material Farbstoffe auf der Oberfläche von MINERALGUß zurücklassen; all das kann durch das Einhalten der unten angeführten Ratschläge leicht entfernt werden.

## ENTFERNEN VON HARTNÄCKIGEN FLECKEN, KRATZERN UND BESCHÄDIGUNGEN AUF DER OBERFLÄCHE

Unregelmäßigkeiten in der Oberfläche von Mineralguss, wie Kratzer und hartnäckige Flecken, lassen sich im Allgemeinen leicht mit einem weichen Tuch beheben. In den meisten Fällen erlangt die Oberfläche somit ihre ursprüngliche Schönheit zurück.

Im Falle einer dauerhaften Beschädigung der Oberfläche, kontaktieren Sie uns bitte, damit Wir Ihnen einen Reparatursatz zur Verfügung stellen können.

## CARACTÉRISTIQUES DE MINERALSOLID - CERAMILUX OPACO

MARBRE DE SYNTHÈSE est un matériau composite, formé de fibres naturelles minérales et résine. Il est revêtu d'un émail technique esthétiquement opaque. Ce revêtement (800-1000 µm) bénéficie d'excellentes caractéristiques de résistance pour une complète restitution de la surface.

## ENTRETIEN QUOTIDIEN

Pour un entretien rapide et efficace du MARBRE DE SYNTHÈSE. Il suffit de nettoyer la surface avec de l'eau savonneuse ou des détergents courants pour enlever la plupart des taches et salissures. Les détergents particulièrement conseillés sont ceux sous forme de gel ou poudre à récurer, utilisés avec une éponge abrasive de type Scotch Brite®, en prenant soin de rincer à l'eau claire la zone traitée; de cette manière la finition opaque originale sera maintenue, une caractéristique distinctive du MARBRE DE SYNTHÈSE

## **COMMENT PRÉVENIR LES DOMMAGES**

La surface a de façon générale une bonne résistance aux taches; toutefois l'utilisation de produits agressifs chimiques tel que l'acétone, le trichloréthylène, les acides ou les basics forts, est déconseillée. Quelques substances telles que l'encre, les cosmétiques et les teintures, en contact prolongé avec le matériau, peuvent relâcher des colorants sur la surface en MARBRE DE SYNTHÈSE; tout cela peut aisément être ôté en suivant les conseils ci-dessous reportés.

## ELIMINER LES TACHES TENACES, LES RAYURES ET ENDOMMAGEMENT DE LA SURFACE

Les imperfections de la surface du marbre de synthèse, telles que les rayures et les taches tenaces, peuvent en général facilement être réparées à l'aide d'un chiffon doux. Dans la plupart des cas, la surface retrouve facilement sa beauté d'origine.

En cas d'endommagement permanent de la surface, veuillez nous contacter pour acheter une peinture de retouche.

# RIHO

NL) RIHO International b.v.

Hermesstraat 10 5047TS Tilburg Netherlands

T: +31-(0)13 5728728

F: +31-(0)13 5720262

E: info@riho.nl

B RIHO Belgium b.v.b.a

Nijverheidslaan 27 3290 Diest

Belgium

**T**: +32-(0)13 314780

F: +32-(0)13 336604

E: service@riho.be

D RIHO Sanitär-Vertriebs GmbH

Adlerstraße 4 - 8

D - 58708 Menden

Germany

T: 02373 / 9339330

F: 02373 / 9339340

E: info@riho.de

(PL) RIHO Polska Sp. z o.o.

ul. Zgierska 250/252

91-364 Łódź

Poland

T: +48-(0)42 2506258

F: +48-(0)42 2506257

E: biuro@riho.pl

(CZ) RIHO CZ, a.s.

Suchý 37

680 01 Boskovice

Czech Republic

T: +42-(0)516 468222

F: +42-(0)516 468216

E: info@riho.cz

(H) RIHO Magyarország Kft.

Budafoki út 60

1117 Budapest

Hungary

T: +06 1 696 11 02

F: +06 1 696 11 03

E: info@riho.hu

Internet (Интернет)

WWW.RIHO.COM WWW.RIHO.CZ Aan foutief opgegeven uitvoeringen/specificaties e.d. kunnen geen rechten ontleend worden. Druk en zetfouten voorbehouden.

No rights can be granted in case of erroneously entered models/specifications etc. Printing and typesetting errors reserved.

Aus falschen Angaben zu Ausführungen/Spezifikationen u. dgl. können keinerlei Rechte abgeleitet werden. Druck und Satzfehler vorbehalten.

Aucune obligation légale ne peut découler des éventuelles mentions erronées de caractéristiques, spécifications, etc. Sous réserve d'erreurs typographiques ou d'impression.

V případě chybně uvedených modelů, specifikací atd. nelze uplatňovat žádné právní nároky. Chyby tisku a sazby vyhrazeny.

Błędy w nazwie modelu/parametrach technicznych, itp., nie upoważniają do jakichkolwiek roszczeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku i składzie tekstu.

A hibásan bevezetett modellek, műszaki adatok stb. nem biztosítanak további jogokat a vásárlónak. A nyomdai és tördelési hibák jogát fenntartjuk.

В случае неправильно указанных моделей, технических характеристик и т.д., не могут быть предъявлены никакие юридические претензии. Опечатки и ошибки исключены.

 $\epsilon$ 

# RIHO

Suchý 37, 680 01 Czech Republic

> 11 DoP-2014-04

> > D

(exact procuct code see sticker on package přesný kód výrobku viz nálepka na obalu)

PH

EN 14527 - CL1+CL2 CA-DA

IW00403.4